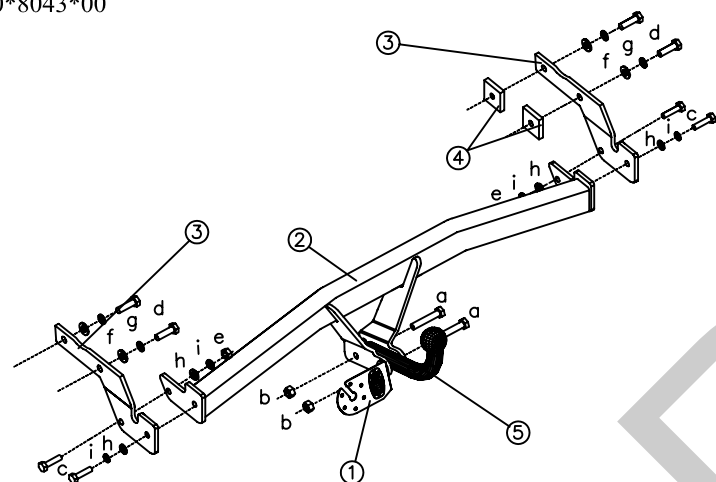


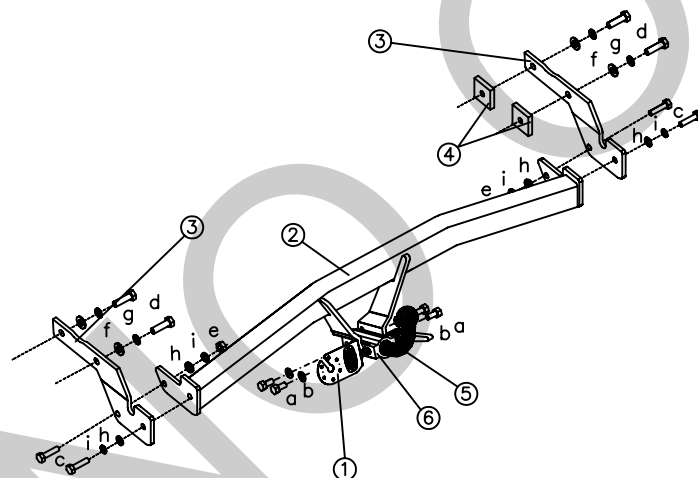


HYUNDAI GETZ 2005		Nº de homologación Official approval number Prüfung Nr. Nº d'homologation
	EE0239	e9*94/20*94/20*8043*00
	EE1239	e9*94/20*94/20*8044*00

EE0239
e9*94/20*94/20*8043*00



EE1239
e9*94/20*94/20*8044*00



M.M.R. 	S 	D 	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
1100 kg.	75 kg.	6.44 kN	mm	6	8	10	12	14	16
			Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD

BOLA / BALL / KUGEL / BOULE				VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE			
a		2 x M12x65	8.8	c		4 x M10x40 P125	8.8
b		2 x M12	8	d		4 x M12x40 P125	8.8
				e		2 x M10 P125	8
				f		4 x M12	-
				g		4 x M12 GROWER	-
				h		4 x M10	-
				i		4 x M10 GROWER	-
a		4 x M12x25	8.8				
b		4 x M12 Ø 23	-				

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

E**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

1. Desmontar el paragolpes.
2. Recortar la carcasa interior del paragolpes, como se indica en la figura 1.
3. Apuntar los brazos laterales a las vigas del chasis por el lado derecho. Colocar los dos suplementos en el lado derecho, para salvar el tubo de escape.
4. Apuntar el cuerpo central a los laterales.
5. Apretar todos los tornillos según tabla de apriete.
6. Montar la carcasa interior
7. Recortar el paragolpes como indica en la figura 2 y montarlo.
8. Revisar par de apriete de tornillos a las 6 meses/1.000 Km. de uso.

UK**INSTALLATION INSTRUCTIONS**

1. Take off the bumper.
2. Trim the interior housing of the bumper as indicated in Figure 1.
3. Loosely fasten the lateral arms to the beams of the chassis on the right side. Install the two supplements on the right side in order to by-pass the exhaust pipe.
4. Loosely fasten the central body to the sides.
5. Tighten all bolts according to the torque table.
6. Put on the interior housing.
7. Trim the bumper as indicated in Figure 2 and install.
8. Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.

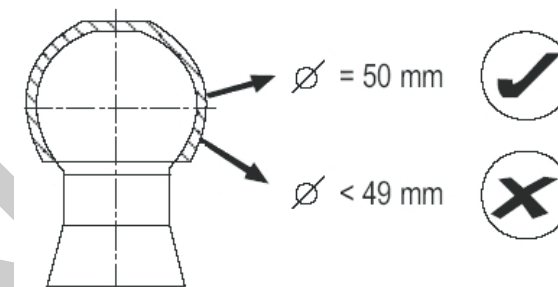
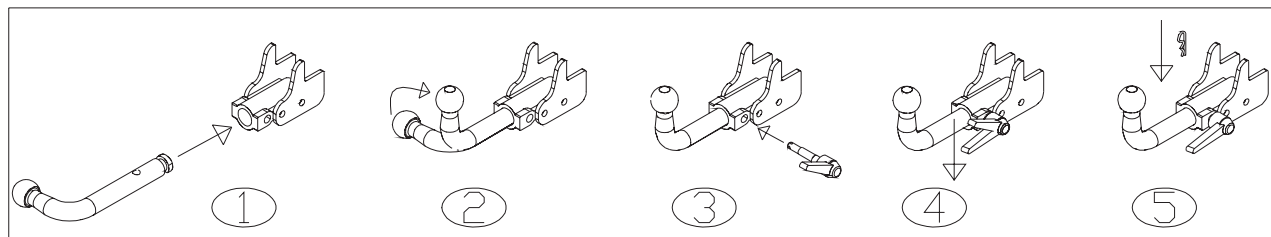
D**BAUANLEITUNG**

1. Herausnehmen der Stossfänger.
2. Ausschneiden der Innenverkleidung des Stossfängers, (siehe Anlage 1).
3. Fixieren die seitlichen Träger der Kupplung durch die rechte Seite an den Träger des Fahrzeuges um den Auspuffe zu Umgehen.
4. Fixieren die Hauptträger der Kupplung links und rechts.
5. Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.
6. Fixieren der Innenverkleidung der Stossfänger.
7. Ausschneiden der Stossfänger, (siehe Anlage 2).
8. Fixieren der Stossfänger.
9. Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Laufleistung überprüfen.

F**IMNSTRUCTIONS DE MONTAGE**

1. Démonter le pare-chocs.
2. Découper la carcasse intérieure du pare-chocs, comme indiqué sur la figure 1.
3. Fixer, par la droite, les bras latéraux aux barres du châssis. Installer les deux suppléments sur le côté droit, de manière à éviter le pot d'échappement.
4. Fixer le corps central du dispositif d'attelage sur les supports latéraux.
5. Serrer toutes les vis conformément aux instruction figurant dans le tableau de force de serrage.
6. Remonter la carcasse intérieure
7. Découper le pare-chocs, comme indiqué sur la figure 2, puis remonter ce dernier.
8. Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois /1000 Km d'utilisation.

Montaje de bola/ Ball installation/ Montage der kugel/ Montage de la boule



E
I

Recorte del paragolpes/ Recess of the bumperd / Ausschintt des stossf ngers/ Coupe du pare-chocs

No es necesario